

PEDAGOGY

Профессиональная компетентность будущего учителя иностранного языка в контексте интеграции Украины в Европейское образовательное пространство

В. В. Безлюдная

Уманский государственный университет имени Павла Тычины, г. Умань, Украина
Corresponding author. E-mail: vitabz@ukr.net

Paper received 28.03.2016; Accepted for publication 15.04.2016.

Аннотация. В статье проанализировано сущность профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка. Автор описывает основные виды компетенций, которые являются важнейшими составляющими профессиональной подготовки будущего учителя иностранного языка и свидетельствуют о высоком уровне его сформированности как педагога.

Ключевые слова: профессиональная компетентность, учитель, иностранный язык, компетенции.

В современных условиях интеграции Украины в европейское и мировое образовательное пространство проблема профессиональной подготовки будущих учителей иностранного языка приобретает особую значимость. Назрела необходимость развития межкультурной коммуникации будущих учителей, что предполагает владение определенным набором качеств и компетенций, необходимых для рационального функционирования в поликультурном мире. Внимание ученых сосредоточено на модернизации подходов к формированию иноязычной профессиональной компетентности, что позволяет будущему специалисту эффективно осуществлять межкультурную и межличностную коммуникацию.

Сегодня для успешного выполнения профессиональных функций уже недостаточно быть просто знающим свое дело специалистом. Для успешного решения возникающих перед ним задач необходимо еще и знание иностранных языков, что поможет следить за новыми достижениями и разработками в иноязычном мире, участвовать в международных симпозиумах, конференциях, налаживать дружеские связи, работать в транснациональных коллективах. В этой связи возрастает актуальность профессионально-ориентированного языкового образования будущих специалистов.

Проблема формирования профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка стала объектом исследования как отечественных (Л. Банашко, О. Бигыч, Т. Комарницкая, М. Левшин), так и зарубежных ученых (В. Адольф, Т. Браже, К. Безукладников, О. Герасименко, Д. Хаймс, Н. Сергеев) и др.

Цель статьи – проанализировать сущность профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка, раскрыть компетенции, которые свидетельствуют о высоком уровне ее сформированности.

Материалы и методы: теоретические – анализ, синтез, сравнение, обобщение, систематизация научных исследований.

Результаты и их обсуждение. В процессе профессиональной подготовки необходимо учитывать, что всем специалистам в сфере современного языкового образования стоит обратить особое внимание на рекомендации Совета Европы (СЕ) относительно языкового образования, которые являются результатом многолетней работы ведущих исследователей в области

прикладной лингвистики, методики преподавания и педагогики стран-членов Совета Европы.

Советом Европы принят деятельностно-ориентированный подход к изучению и обучению языка. Это означает, что те, кто изучает иностранный язык, выполняют речевые задания в разрезе видов речевой деятельности, применяя при этом свои компетенции для достижения определенного результата [7].

Понятие «компетентность» появилось в 60-70-е гг. XX ст. в западной, а в конце 1980-х гг. и в отечественной литературе. В это время началось становление особого направления – компетентностного подхода к содержанию обучения. В современной психолого-педагогической и методической литературе встречается достаточно много вариантов дефиниции «профессиональная компетентность», которая тесно связана с дефиницией «профессиональная компетенция». Исследователи вкладывают в данные понятие знания, умения и навыки, способы и приемы, эффективное применение опыта, осведомленность в определенном круге вопросов, уровень профессионализма. В то же время, эти понятия следует различать при толковании данного подхода. Компетенция – определенное социальное требование к образовательной подготовке студента для выполнения им продуктивной деятельности в определенной сфере. Компетентность – множество личностных качеств специалиста, обусловленных спецификой сферы его деятельности и его личным опытом [11].

Совет Европы выделяет пять базовых компетенций, необходимых сегодня любым специалистам [7].

1. Участие в общем принятии решений, функционировании и развитии демократических институтов.

2. Компетенции, касающиеся жизни в поликультурном обществе, призванные препятствовать возникновению ксенофобии, распространению нетерпимости и способствующие как пониманию различий, так и готовности жить с людьми других культур, языков и религий.

3. Компетенции, определяющие владение устным и письменным общением, значение которых в работе и общественной жизни настолько важно, что тем, кто ими не обладает, грозит изоляция от общества. К этой группе относится и владение несколькими языками.

4. Компетенции, связанные с возникновением СМИ и Интернет: владение новыми технологиями, способность

критического отношения к распространению рекламы.

5. Компетенции, реализующие способность и желание учиться в течение всей жизни.

Авторы общеевропейского уровня выделяют лингвистическую, социолингвистическую, дискурсивную, социальную и социокультурную компетенции.

Сегодня довольно часто качество профессиональной подготовки будущего учителя рассматривается через понятие «профессиональная компетентность».

В соответствии с Концепцией педагогической компетентности, под профессиональной компетентностью педагога понимаются личностные возможности учителя, которые позволяют ему самостоятельно и эффективно реализовать цели педагогического процесса. Для этого нужно знать педагогическую теорию, уметь применять ее в практической деятельности. Компетентность определяет уровень профессионализма личности, а ее достижение происходит путем получения необходимых компетенций, что и является целью профессиональной подготовки специалистов. Основными структурными элементами педагогической компетентности являются личностные качества педагога, теоретические педагогические знания, практические умения [2].

Формирование профессиональной компетентности, по мнению российских педагогов [1], – важнейшая составляющая профессиональной подготовки будущего учителя, которая является интегральной профессионально-личностной его характеристикой и определяет качество его деятельности, проявляется в готовности действовать адекватно, самостоятельно и ответственно в профессиональной среде.

В. Адольф и И. Степанова, принимая во внимание важность подготовки квалифицированного работника соответствующего уровня и профиля, отмечают, что "компетентность специалиста должна содержать следующие ее виды:

- компетентность в узком (специальном) кругу профессиональной деятельности;
- компетентность в широком (инвариантной к различным специальностям) кругу профессиональной деятельности;
- компетентность в общенаучной области, которая является базой соответствующей профессии;
- компетентность в области социальных отношений;
- аутопсихологическая компетентность, готовность к критической самооценке, постоянному повышению квалификации "[1, с. 36].

По мнению И. Зязюн, содержательный аспект профессиональной компетентности включает знание предмета, методики его преподавания, педагогики и психологии, а также уровень развития профессионального самосознания, индивидуально-типические особенности и профессионально-значимые качества.

Несколько шире рассматривает профессиональную компетентность Т. Браже, указывая на то, что профессиональная компетентность людей, работающих в системе «человек - человек» определяется не только базовыми знаниями и умениями, но и ценностными ориентациями специалиста, мотивами его деятельности, осознанием самого себя в окружающем мире, стилем взаимодействия с людьми, общей культурой,

способностью к развитию своего творческого потенциала. В профессии учителя сфокусировано владение методикой преподавания предмета, способность понимать и влиять на духовный мир своих воспитанников, уважение к ним, профессионально-значимые личностные качества [5, с. 91].

В контексте подготовки будущего преподавателя иностранного языка в Украине особое значение приобретает "коммуникативная компетенция" как важная составляющая профессиональной компетентности.

В теории обучения иностранному языку в высшей школе в основном употребляют два понятия: "лингвистическая (языковая компетенция)" и "коммуникативная компетенция". Впервые термин "коммуникативная компетенция" использовал американский лингвист Д. Хаймс в 1966 г., как противопоставление термина "языковая компетенция" – абстрактное лингвистическое знание взрослого одноязычного (монологического) носителя языка, предложенного Н. Хомским. Д. Хаймс определил это понятие как "знания, обеспечивающие индивиду возможность осуществления функционально направленного речевого общения, то есть того, что необходимо знать говорящему для достижения успеха в коммуникации, которая происходит в среде иноязычной культуры" [13].

Рассматривая профессионально-коммуникативную компетенцию как особый вид компетенции, ученые определяют ее как:

- интегральное свойство личности, синтезирующее общую культуру общения и ее проявления в профессиональной деятельности;
- интегрированный компонент коммуникативной и профессиональной компетенции, который предполагает владение языком и профессионально ориентированной речью на вариативно-адаптивном уровне, а также на уровне свободного делового общения;
- готовность и способность к овладению предметными, научными знаниями в профессиональном общении.

По мнению украинских ученых-лингвистов, к основным компонентам области образования "Иностранный язык" относятся три вида компетенций, производных от родового понятия "коммуникативная компетенция", а именно:

- 1) речевая компетенция;
- 2) языковая (лингвистическая) компетенция;
- 3) социокультурная компетенция [10].

Однако эти виды компетенций, в свою очередь, также включают целый ряд компетенций. Речевая компетенция предполагает способность воспринимать и порождать иноязычные тексты в соответствии с поставленными или возникшими коммуникативными задачами, включающая ситуацию общения и коммуникативное намерение. Она базируется на четырех видах компетенций: аудировании, говорении, чтении и письме.

Как известно, языковая (лингвистическая) компетенция предполагает знание системы языка и правил ее функционирования при иноязычной коммуникации. Языковая компетенция также является интегративной и включает целый ряд компетенций: лексическую, грамматическую, фонологическую и орфографическую [4, с. 160].

Социокультурная компетенция охватывает такие

виды компетенций, как страноведческая и лингво-страноведческая. Страноведческая компетенция – это знания истории, географии, экономики, государственного устройства, культуры страны изучаемого языка. Лингвострановедческая включает в себя знания об основных особенностях социокультурного развития страны изучаемого языка на современном этапе; умение подчинять свое речевое поведение этим особенностями.

В программном документе по языковому образованию Совета Европы выделяются *языковая, социолингвистическая и прагматическая компетенции*; зарубежные методисты описывают *лингвистическую, тематическую, социокультурную, компенсаторную, учебную компетенции*, а также *языковую и социокультурную*. Таким образом, анализ данных видов коммуникативной компетенции показывает, что большинство исследователей сходятся во мнении о наличии в иностранном образовании таких составляющих, как языковые и социокультурные знания, языковые, социолингвистические и социокультурные умения и навыки [9].

Рассматривая основные виды компетенций как составных элементов профессиональной компетентности, важно обратить внимание на соотношение компетенции со знаниями, умениями и навыками. Если умения и навыки обеспечивают усвоение и применение знаний, то развитие компетенций составляет практический смысл знаний обучающихся. Ведь компетентность и компетенции всегда проявляются в практической деятельности. Компетентностная направленность обучения выражается в том, что содержание обучения включает в себя лишь тот программный материал, который соответствует компетенциям, востребованным в реальных жизненных обстоятельствах [12, с.9].

В контексте профессиональной компетентности учителя иностранного языка необходимо отметить тот вид компетенции, который отличает этого учителя от других учителей – это сложившаяся *иноязычная коммуникативная компетенция*.

В отечественной науке исследователи определяют *иноязычную коммуникативную компетенцию*, как усвоение этно- и социально-психологических стандартов; стандартов и стереотипов поведения; степень владения "техникой" общения на иностранном языке [3, с.28].

Нельзя не согласиться с мнением А. Герасименко [6]

о правомерности толкования иноязычной компетентности как комплекса знаний, умений и навыков, которые позволяют успешно использовать иностранный язык в профессиональной деятельности, для самообразования и саморазвития личности будущего специалиста.

Украинская исследовательница С. Козак под иноязычной коммуникативной компетенцией понимает сформированную в процессе обучения иностранному языку способность свободно и адекватно, в условиях социально-ролевых ситуаций профессиональной деятельности, понимать и порождать соответствующие речевые высказывания по теоретическим знаниям, которые выполняют информационно-коммуникативную функцию, а также использования практических умений и навыков, которые опекают перцептивно-коммуникативную и интеракционно-коммуникативную функции общения, осуществляемые с помощью средств иностранного языка.

Следует, однако, отметить, что исследование Т. Комарницкой показали, что у будущего учителя иностранных языков, помимо вышеперечисленных, должны быть сформированы такие виды компетенций: *личностная*, которая предполагает осознание значимости роли учителя, *социальная* (способность утверждать статус своего предмета в образовательной концепции Украины), *специальная*, которая, в свою очередь, делится на языковую (доскональное владение учителем языком, умение научить других), филологическую компетенции (владение самыми современными теоретическими знаниями по культурологии) и *дидактико-методическую*, которая предполагает владение современными принципами коммуникативной дидактики, ориентированной на деятельностный подход к языку как инструменту действия, когнитивный подход, при котором ученик является субъектом учебного процесса, и интеркультурный подход [8, с. 162].

Таким образом, проанализировав основные виды профессиональной компетентности будущего учителя иностранного языка, приходим к выводу, что профессиональная деятельность будущего учителя иностранного языка зависит от уровня усвоения им всех необходимых видов компетенций (языковой, социолингвистической, прагматической, лингвистической, тематической, социокультурной, компенсаторной, учебной, коммуникативной, иноязычной и др.), которые проявляются в его практической деятельности.

ЛИТЕРАТУРА

1. Адольф В.А. Обновление процесса подготовки педагогов на основе моделирования профессиональной деятельности: монография / В.А.Адольф, И.Ю. Степанова. – Красноярск: КГПУ, 2005. – 214с, с. 36
2. Банашко Л.В. Концепція педагогічної компетентності [Електронний ресурс] / Л.В.Банашко, О.М.Севастьянова, Б.С.Кришук, С.І.Тафінцева. – Режим доступу: <http://www.kgra.km.ua/?q=node/233>
3. Бигич О. Б. Формирование у студентов методической компетенции учителя иностранного языка начальной школы // Иностранные языки. – 2007 - № 2. – С. 27-31.
4. Безукладников К. Э. Формирование лингводидактических компетенций будущего учителя иностранного языка : концепция , методика : дис ... д-ра пед.наук : 19.00.02 / Константин Эдуардович Безукладников ; Перм.госпед.у -т - Пермь : [б.и.], 2000. – 403 с.
5. Браже Т.Г. Развитие творческого потенциала учителя // Сов. педагогика. – 1989. – № 8. – С. 89 - 94.
6. Герасименко О. В. Иноязычная компетентность как фактор развития коммуникативной культуры студентов: Автореф. дисс. на соискание уч. степени канд. пед. наук : спец. 13.00.01 " Общая педагогика, история педагогики и образования " / В. Герасименко. – Оренбург, 2001. – 36 с.
7. Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання / наук. ред. С. Ю. Ніколаєва. – К. : Ленвіт, 2003. – 261 с.
8. Комарницька Т.М. Кваліфікаційна характеристика вчителя іноземної мови в контексті сучасних наукових,

психолого-педагогічних теорій, методів та технологій навчання // Міжнародне співробітництво та університетська освіта: Матеріали міжнародної наукової конференції: Вид-во МФ НаУКМА, 2000. – С. 161 – 165.].

9. Левшин М.М. Впровадження компетентнісного підходу до навчання у ВНЗ: реалії та перспективи / М. М. Левшин // реалізація європейського досвіду компетентнісного підходу у вищій школі України : матеріали методологічного семінару. – квіт : Педагогічна думка, 2009. – С. 217-224.
10. Методика обучения иностранным языкам в средних учебных заведениях. – М.: Ленвигт, 1999. – 320 с.

11. Самохина, Т.С. Эффективное деловое общение в контекстах разных культур и обстоятельств / Т.С. Самохина. – М.: Издательство, 2005.
12. Сергеев Н. Развитие иноязычной межкультурной компетенции студентов неязыковых специальностей в системе профессионально-ориентированного языкового образования [Текст] : монография / Н.Н. Сергеева, Г.В. Походзей ; Урал. гос. пед. ун-т. – Екатеринбург, 2014. – 214 с.
13. Hymes D. On communicative competence // Sociolinguistics / edited by J. B. Pride, J. Holmes. Harmondsworth: Penguin, 1972. – P. 269-293.

REFERENCES

1. Adolph V.A. Updating of process of teachers training on the basis of modeling of professional activity: monograph / V. A. Adolph, I.Yu. Stepanova. – Krasnoyarsk: KGPU, 2005. – 214p.
2. Banashko L.V. The concept pedagogical competence [the Electronic resource] / L. V. Banashko, O. M. Sevastyanov, B. S. Krishchuk, I. Tafintseva. – access: <http://www.kgpa.km.ua/?q=node/233>
3. Bigich O. B. Formation at students of methodical competence of foreign language teacher of elementary school//Foreign languages. – 2007– №. 2. – P. 27-31.
4. Bezukladnikov K. E. Formation of lingvodidaktical competences of future foreign language teacher: concept, technique: Thesis of Candidate stage. Ped. Sciences spec.: 19.00.02 / K. E. Bezukladnikov; Perm. – 2000. – 403 p.
5. Brazhe T.G. Development of teacher creative potential // Soviet pedagogics. – 1989. – No. 8. – P. 89 - 94.
6. Gerasimenko O. V. Foreign-language competence as factor of development of students communicative culture: Avtoref. on competition degrees edging. ped. sciences: speciality 13.00.01 " the General pedagogics, history of pedagogics and education " / V. Gerasimenko. – Orenburg, 2001. – 36 p.
6. European competences of foreign language skills: studying, teaching, evaluation/sciences. edition of S. Nikolaev. – М.: Lenvigt, 2003. – 261 p.
7. Komarnitska T.M. The qualification characteristic of foreign language teacher in the context of modern scientific, psychology and pedagogical theories, methods and technologies of training // the International cooperation and university education: Materials of the international scientific conference: MF NAUKM publishing house, 2000. – P. 161 - 165.
8. Levshin M. M. Introduction of competence-based approach to training in higher education institutions: realities and prospects / Levshin // realization of the European experience of competence-based approach at the higher school of Ukraine: materials of a methodological seminar. – Kiev: Pedagogical thought, 2009. – P. 217-224.
9. Foreign languages technique of training in educational institutions. – М.: Lenvigt, 1999. – 320 p.
10. Sergeyev N. Foreign languages development of cross-cultural competence of students of not language specialties of system professional-focused language education [Text]: monograph / N. N. Sergeyev, G. Pokhodzey; Urals. state. unty. – Yekaterinburg, 2014. – 214 p.
11. Samohina, T. S. Effective business communication in the contexts of different cultures and circumstances / T.S. Samohina. – М.: Publishing house, 2005.
12. Hymes D. On communicative competence // Sociolinguistics/edited by J. B. Pride, J. Holmes. Harmondsworth: Penguin, 1972. – P. 269-293.

Professional competence of future foreign language teacher in the context of Ukraine integration into European educational space Bezlyudnaya V.

Abstract. The essence of professional competence of future foreign language teacher is analyzed in the article. The author describes the main types of competences which are the most important components of professional training of future foreign language teacher and which confirm the high level of his formation as a teacher.

Keywords: professional competence, teacher, foreign language, competences.